

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design**

Band (Jahr): **31 (2018)**

Heft [5]: **Prixforix 2018**

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

4 «Architekten treiben die Entwicklung voran» | «Les architectes contribuent au développement»

Ein Gespräch mit dem Begründer des Fassadenawards. | *Un entretien avec le fondateur du trophée façades.*

6 Präziser Vorhang | Un rideau de précision

Der Hauptpreis geht an ein goldenes Aluminiumkleid. | *Le 1^{er} prix revient à une robe d'aluminium doré.*

10 Stehende Erscheinung | Une allure d'une grande verticalité

Auf dem 2. Platz: ein Firmenhauptsitz, der Gegensätze vereint. | *2^e prix: le siège d'une entreprise qui conjugue les paradoxes.*

14 Aktiver Turm | Une tour active

Den 3. Preis erhält ein dunkler Koloss, der Energie produziert. | *C'est un sombre colosse producteur d'énergie qui obtient le 3^e prix.*

18 Kleid, Kostüm und Maske | La robe, le costume et le masque

Eine Stimme aus der Vergangenheit spricht. | *Une voix du passé parle.*

Vorhang auf!

Der Fassadenaward Prixforix blickt auf das Kleid des Hauses. Er würdigt die technischen Neuschöpfungen, aber auch die ästhetischen Auftritte heutiger Fassaden in der Schweiz. Dieses Heft stellt die drei preisgekrönten Bauten in Zürich, Schaan und Basel vor. Bilder der Fotografin Susanne Hefti zeigen sie. Die Jury erläutert, warum sie gewonnen haben, und ein erfahrener Fassadenbauer berichtet, wie sich sein Beruf in den letzten Jahrzehnten verändert hat. Der Essay eines Gastautors aus dem 18. Jahrhundert erinnert uns schliesslich daran, was eine Fassade damals wie heute tun sollte: zum Betrachter sprechen. Axel Simon

Lever de rideau!

Le Trophée façades Prixforix s'intéresse à la robe du bâtiment. Il récompense les innovations techniques mais aussi les prestations esthétiques des façades actuelles en Suisse. Ce cahier présente les trois constructions lauréates à Zurich, Schaan et Bâle, photographiées par Susanne Hefti. Le jury explique pourquoi elles ont gagné et un constructeur de façades expérimenté nous expose comment son métier a changé pendant les dernières décennies. L'essai d'un auteur invité du 18^{ème} siècle nous rappelle finalement ce qu'une façade était censée faire à cette époque-là tout comme aujourd'hui: interpeller ceux qui l'observent. Axel Simon

Umschlagbild vorne: Der 1. Preis geht ans Baufeld G der Europaallee in Zürich. | *Première de couverture: Le 1^{er} prix a été décerné au secteur G de la Europaallee à Zurich.*

Umschlagbild hinten: Träger des 3. Preises: Grosspeter-Tower in Basel. | *Quatrième de couverture: Lauréate du 3^e prix: Tour Grosspeter à Bâle.*

Impressum | Mentions légales

Verlag | *Maison d'édition* Hochparterre AG Adressen | *Adresses* Ausstellungsstrasse 25, CH-8005 Zürich, Telefon +41 44 444 28 88, www.hochparterre.ch, verlag@hochparterre.ch, redaktion@hochparterre.ch
Verleger und Chefredaktor | *Directeur des publications et rédacteur en chef* Köbi Gantenbein Verlagsleiterin | *Directrice des éditions* Susanne von Arx
Konzept und Redaktion | *Conception et rédaction* Axel Simon Fotografie | *Photos* Susanne Hefti, www.susannehefti.com Art Direction | *Direction artistique* Antje Reineck
Layout | *Mise en pages* Juliane Wollensack Produktion | *Production* Anna Six Korrektorat | *Corrections* Lorena Nipkow, Dominik Süess Übersetzung | *Traduction* Annie Jeamart
Lithografie | *Litho* Team media, Gurtnellen Druck | *Impression* Somedia Production, Chur
Herausgeber | *Directeur de la publication* Hochparterre in Zusammenarbeit mit der SZFF | *Hochparterre en collaboration avec CSFF*
Bestellen | *Commandes* shop.hochparterre.ch, Fr. 15.–, € 12.–